



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 436]  
No. 436]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 29, 1983/अश्विन 7, 1905  
NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 29, 1983/ASVINA 7, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

उद्योग मंत्रालय

(औद्योगिक विकास विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 29 सितम्बर, 1983

का०आ० 699 (अ)/18 कक/आई०डी०आर० ए०/83:—  
यतः, भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास  
विभाग) के आदेश संख्या 293(अ)/18कक/आई०डी०आर०  
ए०/78 दिनांक 1 मई, 1978 (जिसे इसमें इसके पश्चात  
उक्त आदेश कहा गया है) द्वारा एल्यूमीनियम कारपोरेशन  
आफ इंडिया लि०, कलकत्ता के आसनसोल के समीप जे०के०  
नगर में स्थित औद्योगिक उपक्रम का प्रबन्ध उद्योग (विकास  
और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की  
धारा 18कक की उपधारा (1) के अधीन 30 अप्रैल,  
1979 तक (जिसमें यह दिन भी शामिल है) एक वर्ष की  
अवधि के लिए ग्रहण किया गया था तथा भारत एल्यूमी-  
नियम कंपनी लि० को उक्त औद्योगिक उपक्रम का प्रबन्ध करने के  
लिए प्राधिकृत किया गया था।

और, यतः, भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय (औद्यो-  
गिक विकास विभाग) के आदेशों दिनांक 25 अप्रैल, 1979  
के का०आ० संख्या 224(ई), दिनांक 29 अप्रैल, 1980  
का का०आ० 286(ई), दिनांक 31 अक्टूबर, 1980 का  
का०आ० 869(ई)/18कक/आई०डी०आर०ए०/80, दिनांक  
30 अप्रैल, 1981 का का०आ० 325(ई)/18कक/  
आई०डी०आर०ए०/81, दिनांक 30 अप्रैल, 1982 का  
का०आ० 290(ई), दिनांक 31 जुलाई, 1982 का का०आ०  
539(ई) तथा दिनांक 28 मार्च, 1983 का का०आ०  
235(ई)/18कक/आई०डी०आर०ए०/83, द्वारा उक्त आदेश  
की अवधि समय-समय पर 30 सितम्बर, 1983 तक बढ़ा  
दी गई थी।

और, यतः, केन्द्र सरकार की राय में लोक हित में यह  
समीचीन है कि उक्त औद्योगिक उपक्रम को 31 मार्च, 1984  
तक 6 महीने की और अवधि के लिए भारत एल्यूमीनियम  
कंपनी लि० के प्रबन्ध में बना रहने दिया जाना चाहिए।

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार औद्योगिक (विकास और  
विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा

18कक की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए निदेश देती है कि उक्त आदेश 31 मार्च, 1984 तक, जिसमें यह दिन भी शामिल है, 6 महीने की आगामी अवधि के लिए प्रभावी बना रहेगा।

[फाइल सं० 4(1)/80-सी०यू०एम०]

## MINISTRY OF INDUSTRY

(Department of Industrial Development)

### ORDERS

New Delhi, the 29th September, 1983

S.O. 699(E)|18AA|IDRA|83.—Whereas by the order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. 293(E)|18AA|IDRA|78, dated the 1st May, 1978 (hereinafter referred to as the said order), the management of the industrial undertaking located at Jaykaynagar near Asansol belonging to the Aluminium Corporation of India Limited, Calcutta, was taken over under sub-section (1) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), for a period of one year upto and inclusive of the 30th April, 1979, and the Bharat Aluminium Company Limited was authorised to take over the management of the said industrial undertaking;

And, whereas, by the Orders of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 224(E), dated the 25th April, 1979, No. S.O. 286(E), dated the 29th April, 1980, No. S.O. 869(E)|18AA|IDRA|80, dated the 31st October, 1980, No. S.O. 325(E)|18AA|IDRA|81, dated the 30th April, 1981, S.O. 290(E), dated the 30th April, 1982, S.O. 539(E), dated the 31st July, 1982 and S.O. 235(E)|18AA|IDRA|83, dated the 28th March, 1983, the duration of the said Order was extended from time to time for a further period upto the 30th September, 1983;

And, whereas, the Central Government is of opinion that it is expedient in the public interest that the said industrial undertaking should continue under the management of the Bharat Aluminium Company Limited for a further period of six months upto the 31st March, 1984;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby directs that the said Order shall continue to have effect for a further period of six months upto and inclusive of the 31st March, 1984.

[File No. 4(1)|80-CUS.]

का० ग्रा० 700(अ)/18चख/आई०डी०आर०ए०/83.—

यतः भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के दिनांक 2 मई, 1978 के का०आ० संख्या 302(अ)/18फ०बी०/आई०डी०आर०ए०/78 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) द्वारा केन्द्रीय सरकार ने उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18-चख की उपधारा (1) के खंड (ख) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए, यह घोषणा की थी कि उक्त आदेश के जारी होने की तारीख से ठीक पूर्व प्रदत्त ऐसी संविदाओं, सम्पत्ति के हस्तान्तरण, पत्रों, करारों, समझौतों, पंचाटों, स्थायी आदेशों या अन्य लिखतों, जिनका एल्युमिनियम कारपोरेशन आफ इंडिया लि. कलकत्ता के आसनसोल के समीप जे०के० नगर स्थित औद्योगिक उपक्रम एक पक्षकार है, या जो उक्त औद्योगिक उपक्रम पर लागू हो सकते हों, का प्रवर्तन एक वर्ष की अवधि के लिए निलम्बित रहेगा और उक्त तारीख के पूर्व उनके अधीन प्रोद्भूत या उद्भूत होने वाले सभी अधिकार, विशेषाधिकार, बाध्यताएं और दायित्व एक वर्ष की अवधि के लिए निलम्बित रहेंगे।

और, यतः, भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय, औद्योगिक विकास विभाग के दिनांक 25 अप्रैल, 1979 के का०आ० संख्या 225(अ)/18 चख/आई०डी० आर०ए०/79, दिनांक 29 अप्रैल, 1980 का का०आ० संख्या 287/18चख/आई०डी० आर०ए०/80 दिनांक 31 अक्तूबर, 1980 का०आ० संख्या 870(अ)/18चख/आई०डी०आर०ए०/80, दिनांक 30 अप्रैल, 1981 का का०आ० संख्या 326(ई)/8चख/आई० डी०आर०ए०/81 दिनांक 30 अप्रैल, 1982 का का०आ० संख्या 291(अ), 31 जुलाई, 1982 का का०आ० संख्या 540(अ), दिनांक 28 मार्च, 1983 का का०आ० संख्या 236(अ)/18चख/आई०डी०आर०ए०/83 और 28 मई, 1983 का का०आ० संख्या 380(अ) द्वारा उक्त आदेश की अवधि समय-समय पर 30 सितम्बर, 1983 तक की आगामी अवधि के लिए और बढ़ा दी गई थी।

और, यतः, केन्द्रीय सरकार संतुष्ट है कि उक्त आदेश की अवधि और 6 महीने यानी 31 मार्च, 1984 तक, जिसमें यह दिन भी शामिल है, बढ़ा देनी चाहिए।

अब, अतः, केन्द्रीय सरकार उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18 चख की उपधारा (2) के साथ पठित उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए उक्त आदेश की अवधि 31 मार्च, 1984 तक, जिसमें यह दिन भी शामिल है, बढ़ाती है।

[फाइल सं० 4(1)/80-सी०यू०एम०]

ए० पी० सरवन, सयुक्त सचिव

S.O. 700(E)|18FB|IDRA|83.—Whereas by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 302(E)|18FB|IDRA|78, dated

the 2nd May, 1978, (hereinafter referred to as the said Order), the Central Government, in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), had declared that the operation of all contracts, assurances of property agreements, settlements, awards, standing orders or other instruments in force immediately before the date of issue of the said Order to which the industrial undertaking located at Jaykaynagar near Asansol and belonging to the Aluminium Corporation of India Limited, Calcutta, is a party or which may be applicable to the said Industrial undertaking, shall remain suspended for a period of one year and that all rights, privileges, obligations and liabilities accruing or arising thereunder before the said date shall remain suspended for a period of one year;

And, whereas by the Orders of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 225(E)|18FB|IDRA|79, dated 25th April, 1979, No. S.O. 287(E)|18FB|IDRA|80 dated the 29th April, 1980, S.O. 870|18FB|IDRA|80 dated the 31st

October, 1980, No. S.O. 326(E)|18FB|IDRA|81, dated 30th April, 1981, No. S.O. 291(E), dated 30th April, 1982, S.O. 540(E), dated the 31st July, 1982, S.O. 236(E)|18FB|IDRA|83 dated the 28th March, 1983 and S.O. 380(E) dated the 28th May, 1983 the duration of the said Order was further extended from time to time for a further period upto the 30th September, 1983;

And, whereas, the Central Government is satisfied that the duration of the said Order should be extended for a further period of six months upto and inclusive of the 31st March, 1984;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (2) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby extends the duration of the said Order upto and inclusive of the 31st March, 1984.

[File No. 4(1)|80-CUS.]

A. P. SARWAN, Jt. Secy.

